

Ese

Apellatsioonkaebus Üldkohtu (kolmas koda) 9. septembri 2011. aasta otsuse peale kohtuasjas T-25/06: Alliance One vs. komisjon, milles jäeti rahuldamata hagi nõudega tühistada osaliselt komisjoni 20. oktoobri 2005. aasta otsus 2006/901/EÜ, EÜ artikli 81 lõike 1 kohase menetluse kohta (juhtum COMP/C.38.281/B.2 — Toortubakas — Itaalia) (teatavaks tehtud numbri all K(2005) 4012) (ELT L 353, lk 45), mis puudutas keelatud kokkulepet tootjatele ja muudele vahendajatele maksatavate hindade kindlaksmääramise kohta ning Itaalia toortubaka turul varustajate jaotamise kohta, ning nõudega vähendada hagejale määratud trahvi

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.

2. Mõista kohtukulud välja Alliance One International Inc.-lt.

(¹) ELT C 25, 28.1.2012.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 21. novembri 2012. aasta määrus (Jurisdiction de Proximité de Chartres (Prantsusmaa) eelotsusetaotlus) — Hervé Fontaine versus Mutuelle Générale de l'Éducation Nationale

(Kohtuasi C-603/11) (¹)

(Konkurents — ELTL artiklid 101 ja 102 — Täiendav ravikindlustus — Ravikindlustuse vastastikuste kindlustusandjate sõlmitud liitumislepingud nende endi valitud raviteenuse osutajatega — Erinev kohtlemine — Ilmselge vastuvõetamatus)

(2013/C 108/08)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Jurisdiction de Proximité de Chartres

Põhikohtuasja menetluse pooled

Hageja: Hervé Fontaine

Kostja: Mutuelle Générale de l'Éducation Nationale

Ese

Eelotsusetaotlus — Jurisdiction de Proximité de Chartres — ELTL artiklite 101 ja 102 tõlgendamine — Konkurents — Siseriiklik õigusnorm, mis keelab täiendava ravikindlustuse vastastikustel

kindlustusandjatel kohandada oma teenuseid vastavalt ravi ja teenuste osutamise tingimustele — Ravikindlustuse vastastikustele kindlustusandjatele kohaldatav keeld sõlmida liitumislepinguid nende endi valitud raviteenuse osutajatega — Erinev kohtlemine võrreldes kindlustusseadustiku või sotsiaalkindlustusseadustiku alusel tegutsevate ettevõtjate ja kindlustusasutustega — Päärangud

Resolutsioon

Proximité de Chartres'i kohtuniku 17. novembri 2011. aasta otsusega esitatud eelotsusetaotlus on ilmselgelt vastuvõetamatu.

(¹) ELT C 39, 11.2.2012.

Euroopa Kohtu (üheksas koda) 27. novembri 2012. aasta määrus (Inalta Curte de Casație și Justiție (Rumeenia) eelotsusetaotlus) — SC „AUGUSTUS” Iași SRL versus Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit

(Kohtuasi C-627/11) (¹)

(Eelotsusetaotlus — Ilmselge vastuvõetamatus)

(2013/C 108/09)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Inalta Curte de Casație și Justiție

Põhikohtuasja menetluse pool

Hageja: SC „AUGUSTUS” Iași SRL

Kostja: Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit

Ese

Eelotsusetaotlus — Inalta Curte de Casație și Justiție — Nõukogu 21. juuni 1999. aasta määruse (EÜ) nr 1268/1999 ühenduse toetuse kohta ühinemiseelsetele meetmetele põllumajanduse ja maaelu arendamiseks Kesk- ja Ida-Euroopa kandidaatriikides ühinemiseelsetel perioodil (EÜT L 161, lk 87; ELT eriväljaanne 11/31, lk 268) ning nõukogu 21. juuni 1999. aasta määruse (EÜ) nr 1260/1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, lk 1; ELT eriväljaanne 14/01, lk 31), tõlgendamine — SAPARDi programmi raames antud ühenduse rahalise abi tühistamine ja tagasinõudmine eeskirjade rikkumise korral — Vääramatu jõud — Põhjendatus — Mõisted „majanduslik tasuvus” ja „kasumlikkus”